**58. Recommendations for re-usable data and statistical code**

**Laura A. Janda**

**1. Introduction: The FAIR principles**

In order to get the whole story, the linguistic community needs access to the data and statistical code that stand behind a scholarly article or any other report of a linguistic finding. Ideally a post sharing this information should put all of one researcher’s data as well as the necessary tools for interpretation and analysis into the hands of any other researcher in a format that is accessible, transparent, and explicit enough to allow the second researcher to carry out the same analysis on that data or on similar data. The idea is simple, but making it work in practice requires the author of a study to take several issues into consideration.

This chapter contains recommendations for conforming to the FAIR principles for data management (cf. Wilkinson et al. 2016)[[1]](#footnote-1):

* F is for “Findable”: attaching metadata to a post that is indexed in an archive makes it possible for other researchers to find the data and code.
* A is for “Accessible”: using an archive that is publicly available makes it possible for other researchers to access the data and code.
* I is for “Interoperable”: using file formats that are persistent and open-source makes it more likely that other researchers will be able to open and use the files.
* R is for “Re-usable”: providing adequate description of the files, their contents, the variables and their values, as well as annotation for the statistical code, will make it possible for other researchers to understand and re-use the data and code.

Adherence to the FAIR principles with regard to data and code for statistical analysis entails some extra work, but there are paybacks both for the scholar and for the field as a whole. Linguistics is a relative late-comer to the scientific frontier of replicable research, and our performance thus far leaves a lot to be desired (see Chapter 2 by Gawne & Styles in this volume). Berez-Kroeker et al. (2017) and Gawne et al. (2017) surveyed linguistics articles, dissertations, and descriptive grammars published in 2003-2012 and found that for most journals, fewer than 50% of authors provided descriptions of methodology or citations of the sources of linguistic examples. Archiving of data was likewise found lacking among linguists: only twelve of fifty dissertations and ten of fifty grammars had archived data at the time of publication.

We can all contribute to the prestige of our field by setting ethical standards for best practices in data management and collaboration. Posting re-usable data and code fosters horizontal learning across the community of researchers, facilitating the propagation of new methods. It is also a safeguard against research fraud. Under pressure to get published in prestigious journals, some researchers have fabricated or fudged data in order to impress reviewers, a problem that has been particularly acute in the field of medicine (cf. Fanelli 2009). Publication of data and code won’t eliminate the possibility of fraud, but it will make fraud easier to detect, and, if practiced regularly, will improve the overall level of accountability and integrity in the field. Such posts can additionally help eliminate unnecessary duplication of efforts, since researchers can more easily discover whether a given study has been conducted. And there is also the possibility that a set of data and/or statistical code will have unforeseen uses, kind of like Velcro which was developed for use by astronauts in space and is now common in clothing widely used by earthlings.

The benefit of integrity accrues to the reputation of the individual researcher, since backing up arguments with the facts they are based on contributes to the legitimacy of one’s claims. Furthermore, one never knows when one might need to go back to a dataset, either to squeeze another analysis out of it or to use it as a recipe for a parallel analysis of new data. If the data and code are adequately annotated and archived, that will be easy to do, even if enough time has elapsed to erase from the researcher’s personal memory the meanings of all those abbreviations and code that were so obvious when working on the original project. After several mishaps with data that was lost, corrupted, or otherwise became uninterpretable, along with discontinuance of site-licenses and backwards-incompatible software upgrades that permanently separated me from my data and analyses, I have come to appreciate the value of things that are open-access, open-source, and generally portable across time and platforms.

Below I present two examples from posts I have made in the spirit of adhering to the FAIR principles. I think I’ve been partly successful in these examples that I present below, but I have also made my share of mistakes. I present these two posts “warts and all” and point out some places where I could have done a better job. These posts are available in the TROLLing archive: the Tromsø Repository of Language and Linguistics (<https://dataverse.no/dataverse/trolling>), which I use as an example in this chapter (see also Chapter 7 by Andreassen in this volume). As a discipline-specific archive, TROLLing offers added value to the post (Alter & Gonzalez 2018: 149), and comes with three features that are particularly desirable for archiving linguistic data and statistical code: 1) public access, 2) professional management, and 3) harvestable metadata. In addition, TROLLing adheres to the FAIR principles cited above and assists authors in achieving these goals.

**2. A post that adheres to FAIR principles, but is not user-friendly**

The first post that I use as an example in this chapter is available here:

<https://hdl.handle.net/10037.1/10294>. It was created in connection with Janda & Antonsen 2016, a study of a language change in which a synthetic possessive construction with a possessive suffix is being replaced by an analytic construction with a reflexive pronoun in the North Saami language. We collected a dataset with over two thousand examples across three generations of speakers and performed a statistical analysis to determine the influence of various factors on the ongoing change. We also made some graphs to visualize our data and results.

*“Findable” (the “F” in FAIR)*: Because the metadata can be searched, data and code become findable when posted in an archive with harvestable metadata. In the metadata section of this post I added these Keywords: “North Saami, possessive suffix, Uralic, S-curve, vocative, possession, language change, complexity”; and selected these Topic Classifications: “morphology, diachronic, affixes”. The Kind of Data is listed as “corpus”. Other kinds of data could include “questionnaire” and “experiment”, and in both cases one would need to make sure that no personal identifiers are present so that the data can be publicly archived. In the case of experimental data it would be useful to include files representing the stimuli. My post additionally lists the Geographic Coverage as: “Norway, Sweden, Finland, Sápmi, Northern Scandinavia”.

*“Accessible” (the “A” in FAIR):* A unique identifier and URL make data and code accessible. The first thing that happens when a user initiates a TROLLing post is that the site generates a unique identifier and URL for the dataset (previously this was achieved with an hdl, as in this example, but now the system produces a doi for each post). The unique URL exists right from the start and persists no matter how many times the post is updated, although it is not visible to others until the post is submitted. The advantage to this is that the TROLLing post can be cited in an article, in addition to citing the article in the TROLLing post, so cross-referencing is achieved in both directions. However, it is not necessary to have a published article in order to create a post. Any dataset can be posted, regardless of whether there is an accompanying article. This includes data representing so-called “negative results”, which can be challenging to publish, but can be very valuable to the greater scientific community nevertheless.

*“Interoperable” (the “I” in FAIR):* The use of appropriate formats makes data and code usable across platforms. A crucial issue for sharing data and code is that they be presented in formats that can be accessed by anyone and at any future time (see Chapter 5 by Mattern in this volume). For this reason, it is best to select persistent non-proprietary open formats such as .pdf and .txt, as required in the TROLLing repository (cf. TROLLing guidelines <https://site.uit.no/dataverseno/deposit/prepare/#what-are-persistent-file-formats> and Chapter 7 by Andreassen in this volume). This will hopefully safeguard data and code against a situation that would lack any device or software needed to access them. Using such formats can mean losing the direct connection to software that comes along with an item like an R script. As shown below, this can be handled by providing duplicate files in different formats.

*“Re-usable” (the “R” in FAIR):* In addition to the information in the metadata, particularly the Description and the citation of the related article, the next most important item is a Readme file. Ideally the Readme file should explain what all the other files in the post are, detailing for the data files what all of the factors and their values are. In TROLLing it is also possible to attach a description to each file. Providing details about data and code can be a tedious process, but it is essential to make them re-usable.

In the post about North Saami possessive constructions I did some things right and there were other things I could have done better. I did make a Readme file in a persistent open format (“Readme file for DiachronicaCART.txt”), but that Readme file is not the first file that a user sees – it is the seventh out of ten because TROLLing lists the files in alphabetical order according to their titles. I have since learned that one should give the Readme file a name like “01Readme.txt” so that it will be put at the beginning of the list. Another problem with my Readme file is that it does not provide a guide to all the files in the post; instead I relied on the descriptions attached to each file. While most of these descriptions are reasonably straightforward, such as “This is the R code for the CART analysis”, the fact that the files have been alphabetized means that the logical order of the files is a bit jumbled in addition to the fact that information has been scattered across the ten files. A strategy to improve this would be to give all the files names starting with “01”, “02”, etc. But even so, it would be better to have all of the file descriptions in one place connected in a coherent way, namely in an “01Readme” file.

My Readme file describes the factors and values used in one file that has a lot of factors and values, namely the one called “DiachronicaCART.csv”. That description is quite thorough, as shown in this example:

“Column A/PossCon: This column represents the possessive construction (PossCon), and the values are NPx (noun + possessive suffix) and Refl (analytic construction with reflexive genitive pronoun)”.

Given this information, most researchers should be able to decipher all of the abbreviations used to name both the factors and their values.

Worse, however, is the fact that the data in “DiachronicaCART.csv” is just the annotations for the sentences that we analyzed. The sentences themselves are presented in a file called “AnnotatedSentences.txt”, that has this attached description in the TROLLing post:

“This file contains the sentences that constitute our database, along with their annotations. Most of the annotations are explained in the Readme file for Diachronica CART. This file additionally cites the works of the authors that the sentences are taken from and gives some additional details concerning the semantic classes of possessums.”

It is possible to identify most of the annotations from the Readme file, but only because the first eleven factors appear in the same order and use all the same abbreviations. However, after that we have some additional information, the name of the literary work and the page number where the example is found, inserted before the last two factors are listed. In other words, the information is there, but it is not very user-friendly.

Another problem with “DiachronicaCART.csv” is that it is in .csv (comma-separated values) format, which has some quirks. This format is not fully standardized, it runs into problems with data fields that contain commas, and it can include data that uses other marks of separation such as semi-colons. A better alternative is tab-separated values (.tab or .tsv), since this format is more widely supported. One possibility would be to save duplicate datasets in both formats in order to preserve some benefits of the original file and also protect the file against future incompatibilities.

Our article about North Saami possessive constructions contains three figures, and our TROLLing post presents both the data and the code needed to produce these figures. Figure 1 in the article shows the longitudinal development of the language change. The relevant data for our Figure 1 is presented in “Scurve.csv”, and in the TROLLing post I give details about the columns and values in the description attached to this file, since in this case there are only five columns and those contain values that are easy to describe (names of authors, year of birth). “ScurveCode.txt”, as shown in Sample File 1, contains the R code used to generate the plot (labelled Figure 1 in the article) from “Scurve.csv”.

|  |
| --- |
| Code for S-curve  > Sdat = read.csv(file=file.choose(), header=T)  #Choose Scurve.csv  > print(Sdat)  name year NPx Refl PropRefl  1 A Larsen 1870 132 11 0.07692308  2 J Turi 1895 88 24 0.21428570  3 KN Turi 1895 38 3 0.07317073  4 HA Guttorm 1907 250 9 0.03474903  5 M Bongo 1923 14 1 0.06666667  6 AO Eira 1927 31 3 0.08823529  7 JA Vest 1948 498 365 0.42294320  8 K Paltto 1947 114 50 0.30487800  9 EM Vars 1957 152 153 0.50163930  10 JM Mienna 1972 17 68 0.80000000  11 MA Sara 1983 49 63 0.56250000  > plot(Sdat$year,Sdat$PropRefl, type= "n", xlab="Year of Birth", ylab="Proportion of ReflN")  > text(Sdat$year,Sdat$PropRefl,as.character(Sdat$name), cex=0.7)  > lines(lowess(Sdat$year,Sdat$PropRefl)) |

Sample File 1: ScurveCode.txt

While this is an accurate representation of the statistical code needed to plot Figure 1, there is not much annotation here (the only annotation is #Choose Scurve.csv, telling the user which file to use as input data) and this file has not been set up in such a way that it can be fed directly into R (one would need to delete the “>” characters and add “#” before all the rows of the table of Sdat). It would have been desirable to add annotations explaining what the last three lines of code do, namely create the plot, add the text, and add the lowess line. The file “Scurve.pdf” shows what the result should look like (our Figure 1). And since all three of these files begin with “Scurve” they are conveniently listed together.

The representation of the R code for the CART analysis is somewhat more successful in the sense that it can be directly fed into R and is given in both .R and .txt formats (“DiachronicaCode.R”, “DiachronicaRcode.txt”). But again, there should have been more annotation, particularly to identify the parts of the code that produce the plots that are in Figures 2 and 3 in the article. And the names of the files could have been more informative, something like “CARTanalysis.txt”. “Diachronica” here refers to the journal that the article was published in, a piece of information that was useful to me on my personal computer, but is not so useful for another user.

**3. A post that is somewhat more successful**

The second example is of the TROLLing post at <https://doi.org/10.18710/VDWPZS> for data from Janda & Tyers 2018, an article about Russian paradigms. This post both conforms to the FAIR principles and does a better job in terms of user-friendliness. Sample File 2 below shows an example of an R script in this post for which I provided better annotation:

|  |
| --- |
| #This R script is supplementary to the article  #“Less is More: Why All Paradigms are Defective, and Why that is a Good Thing”  #by Laura A. Janda and Francis M. Tyers  #This script shows how to create the plot in Figure 1:  #Correspondence Analysis for Masculine Animate Lexemes  #The same code can be used (just changing the names of the files)  #to make similar plots for the other groups of nouns.  #This code also shows how to get the data for Tables 4a-b and 5.  #First load the languageR package.  #Note that if you do not have that package, you will need to install it first.  library(languageR)  #Then load the data that we need:  mascanim<-read.csv(file.choose(), header=T)  #We name this data mascanim because it shows the grammatical profiles  #of masculine animate nouns.  #Choose this file: procent-I-m.aa.csv  #Notice that this same code can be used to load any of the other datasets,  #but of course each one should get a corresponding name.  #Check to make sure that this file has loaded correctly:  head(mascanim)  #There is one item that has accidentally been included in this file,  #кто-то ‘someone’ is actually a pronoun and needs to be removed.  #You can see it here:  mascanim[mascanim$lemma=="кто-то",]  #Notice that this same code can be used to look at the grammatical profile  #of any noun in the dataset.  #This tells us that кто-то is on line 20, so that is the line to remove.  #Remove it with this code:  mascanim<-mascanim[-20,]  #Now we need to subset the data to take only the columns that we need  #for the correspondence analysis, namely the lemma (column 2) and  #the grammatical profile (the percentages listed in columns 5 through 16).  #Here is how we do that:  mascanimdata <- mascanim[, c(2, 5:16)]  #Now we need to make this into a dataframe:  mascanimdataframe <- data.frame(mascanimdata)  #Now we run the correspondence analysis:  mascanimdataframe.ca <- corres.fnc(mascanimdataframe[2:13])  #And then we plot the result:  plot(mascanimdataframe.ca, rlabels=mascanimdataframe$lemma, rcex=0.75)  #This is the plot found in Figure 1.  #Note that you can use the following code to get the values for  #Factor 1 and Factor 2 from the correspondence analysis:  mascanimCoor=attr(mascanimdataframe.ca, "data")$origOut$rproj  #You can see what this looks like here:  head(mascanimCoor)  #And you can add these into the dataframe so that they are aligned  #with the lemmas:  mascanimdataframe$Factor1 <- mascanimCoor[,1]  mascanimdataframe$Factor2 <- mascanimCoor[,2]  #Now they are in your dataframe, as you see here:  head(mascanimdataframe)  #It is also possible to order lemmas according to their  #Factor 1 values, for example:  mascanimdataframe[order(mascanimdataframe$Factor1),] |

Sample File 2: Paradigms.R (also presented as Paradigms.R.pdf)

This annotation is far more explicit, even giving directions that would enable the reader to engage further in the data and analysis. However, this post is not perfect, either. The name of the file is not very helpful; “Paradigms” merely tells the user that this is a file related to paradigms, which is what the whole post is about. It would have been better to give this file a more descriptive name, like: “RScriptForCorrespondenceAnalysisOfMasculineAnimateParadigms.pdf”.

**4. Closing recommendations**

Data management is fairly new to most linguists, something that we are just beginning to wrap our heads around. In this situation, we are better off helping each other out and learning from each other. Gone are the days of the solo linguist like Mr. Higgins in his cozy library. For many scholarly works today, no single individual can command all of the relevant areas of expertise. Making linguistic data and code accessible according to FAIR principles is one way to promote collaboration and raise competence within the field.

And there is evidence that this actually works: a couple of years ago while serving on a dissertation committee I discovered that the candidate had downloaded one of my TROLLing posts and used it as a model for the analysis of his own data.

Since we all have limited time and energy, making data and code re-usable can seem like one more burden. And even when one takes on this extra burden, like so many other things, every time one goes back to a post, it is possible to identify ways in which it could have been improved. Hopefully this set of guidelines will convince other researchers that it is worth trying and help to streamline the process and avoid pitfalls.

In order to make these tasks more manageable, one could begin working on documentation early in the research process, with a data management plan (see Chapter 8 by Kung in this volume), and make sure that Readme files and annotated R scripts are created early on and updated periodically, rather than tackling the whole job after a publication is accepted. Giving files informative names and ordering them in a logical fashion is helpful. All files should be presented in persistent open-source formats, and should be archived in a public discipline-specific archive that collects harvestable metadata in conformity with scholarly standards.

**References**

Alter, G., & Gonzalez, R. 2018. Responsible practices for data sharing. *American Psychologist,* 73, no. 2: 146–156. <http://dx.doi.org/10.1037/amp0000258>

Berez-Kroeker, Andrea L., Lauren Gawne, Barbara F. Kelly & Tyler Heston. 2017. *A survey of current reproducibility practices in linguistics journals, 2003-2012*. [https://sites.google.com/a/hawaii.edu/data-citation/survey](https://sites.google.com/a/hawaii.edu/data-citation/austin-principles-of-data-citation-in-linguistics).

Fanelli, Daniele. 2009. How Many Scientists Fabricate and Falsify Research? A Systematic Review and Meta-Analysis of Survey Data. *PLoS One* 4, no. 5: e5738. <https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0005738>.

Gawne, Lauren, Barbara F. Kelly, Andrea L. Berez-Kroeker & Tyler Heston. 2017. Putting practice into words: The state of data and methods transparency in grammatical descriptions. *Language Documentation & Conservation* 11: 157–189. <http://hdl.handle.net/10125/24731>

Janda, Laura A. and Lene Antonsen. 2016. The ongoing eclipse of possessive suffixes in North Saami: A case study in reduction of morphological complexity. *Diachronica* 33, no.3: 330–366. <http://dx.doi.org/10.1075/dia.33.3.02jan>

Janda, Laura A. and Francis M. Tyers. 2018. Less is More: Why All Paradigms are Defective, and Why that is a Good Thing. *Corpus Linguistics and Linguistic Theory* 14, no. 2. <https://doi.org/10.18710/VDWPZS>

Wilkinson, Mark D., Michel Dumontier, IJsbrand Jan Aalbersberg, Gabrielle Appleton, Myles Axton, Arie Baak, Niklas Blomberg, Jan-Willem Boiten, Luiz Bonino da Silva Santos, Philip E. Bourne, Jildau Bouwman, Anthony J. Brookes, Tim Clark, Mercè Crosas, Ingrid Dillo, Olivier Dumon, Scott Edmunds, Chris T. Evelo, Richard Finkers, Alejandra Gonzalez-Beltran, Alasdair J.G. Gray, Paul Groth, Carole Goble, Jeffrey S. Grethe, Jaap Heringa, Peter A.C. ’t Hoen, Rob Hooft, Tobias Kuhn, Ruben Kok, Joost Kok, Scott J. Lusher, Maryann E. Martone, Albert Mons, Abel L. Packer, Bengt Persson, Philippe Rocca-Serra, Marco Roos, Rene van Schaik, Susanna-Assunta Sansone, Erik Schultes, Thierry Sengstag, Ted Slater, George Strawn, Morris A. Swertz, Mark Thompson, Johan van der Lei, Erik van Mulligen, Jan Velterop, Andra Waagmeester, Peter Wittenburg, Katherine Wolstencroft, Jun Zhao, and Barend Mons. 2016. The FAIR Guiding Principles for scientific data management and stewardship.” *Scientific Data* 2016/03/15/online. <https://doi.org/10.1038/sdata.2016.18>.

Author:

Laura A. Janda, UiT The Arctic University of Norway

laura.janda@uit.no

1. Brief statements of the FAIR principles are also available at <https://www.force11.org/group/fairgroup/fairprinciples> and <https://www.go-fair.org/fair-principles/> . [↑](#footnote-ref-1)